

## Tema 1: Trasformazione ed elavorazione degli alimenti nella propria azienda.

### Problematica:

Aziende e produttori, al fine di ovviare al costante calo dei prezzi, scelgono di trasformare ed elaborare le materie prime nell'azienda stessa e di commercializzarle direttamente, per assicurarsi un maggior percentuale di ricavo nella filiera. Questa strategia incrementa decisamente gli introiti, ma implica anche l'acquisizione di conoscenze del settore della trasformazione. Gli agricoltori si allontanano così dal fulcro originario della loro attività di produttore, attività che viene sempre meno stimata, e parallelamente hanno meno tempo per approfondire i saperi nel settore della produzione primaria appunto. Saperi estremamente necessari e da incrementare, considerate le innumerevoli sfide del tempo (cambio climatico, erosione dei suoli, fertilità, gestione dei fertilizzanti, varietà e resistenza delle specie, benessere degli animali, etc.)

### Domande:

1. Quali strategie possono adottare produttori e produttrici per affrontare questa problematica?
2. E' auspicabile includere panifici, mulini, caseifici nella propria attività e/o sarebbe meglio intensificare la cooperazione con gli artigiani locali (dove ancora presenti) ed incentivare l'attività? (Costruzione di cooperazioni eco-solidali nelle rispettive filiere). Esistono altre possibilità?

### Ist-Zustand «Transformation»

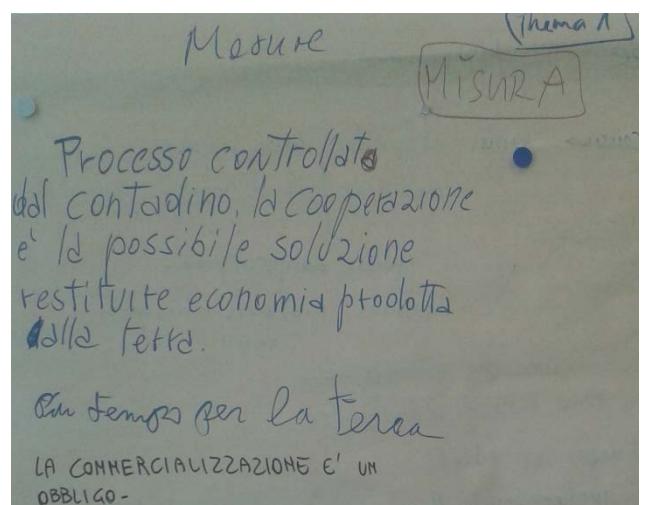
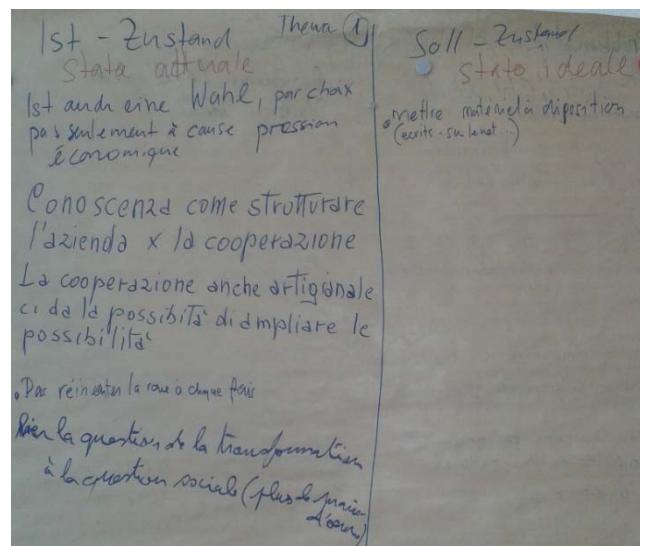
- Ist auch eine Wahl, nicht nur aufgrund eines ökonomischen Drucks
- Kenntnis, wie der Betrieb und die Zusammenarbeit zu strukturieren ist.
- Die Zusammenarbeit, auch mit Handwerksbetrieben, ergibt Möglichkeiten zur Erweiterung
- Nicht das Rad jedes Mal neu erfinden
- Die Frage der Verarbeitung mit der sozialen Frage verbinden (mehr Arbeitskräfte)

### Soll-Zustand «Transformation»

- Material zur Verfügung stellen (Dokumentationen, im Internet, ...)

### Massnahmen «Transformation»

- Abläufe durch den Landwirt kontrolliert
- Die Zusammenarbeit ist die mögliche Lösung um die Produktion wieder an den Boden zu binden
- Mehr Zeit für den Boden
- Die Vermarktung ist ein Muss



### Ist-Zustand «Transformation»

- Wertschätzung der Arbeit? Bauern produzieren Rohprodukte --> wenig Wertschätzung, die sich im Preis widerspiegelt.
- Gesetze und Regelungen sind auf industrielle Produktion ausgelegt
- Preisnehmer / Preismacher

### Soll-Zustand «Transformation»

- Bäuerliche Produktion
- Wiederaneignung der ganzen Wertschöpfungskette: Rückverfolgbarkeit, Selbständigkeit. Bsp: Nature & Progrès
- Zusammenarbeit mit Verarbeiter? Solidarität mit Verarbeiter / Professionellen
- Gesetz ausgelegt für die handwerkliche Produktion
- Anpassung
- Direktverkauf: Erziehung des Konsumenten
- Landwirte sollten sich auf die Produktion konzentrieren können. Verarbeitung auch wichtiger Beruf.

Problematik	Transformation
Ist-Zustand / Etat actuel Situation actuelle	Soll-Zustand / Etat idéal Situation idéale
• Estime du travail?	1. Producteur-fermier
Payant produit des matières premières / des matériaux bruts → méprisé se voit dans les prix	1. Réappropriation de toute la filiale // Autonomie ex: N&P
• Lois, réglements, spécifiques pour production industrielle	1. Coopération avec transformateur? Solidarité " " " / professionnelle → Lois pour prod. artisanale
• Price taker / price maker	1. Adoption
• Bauern sollten	1. Vente directe à consommateur Bauern sollen sich auf die Produktion konzentrieren können. → Verarbeitung auch wichtige Beruf

### Massnahmen «Transformation»

- Produzentengruppierung je Sektor / Branche:  
Rückverfolgbarkeit, Selbständigkeit
- Betriebe, bei denen Produzenten und Verarbeiter synergetisch auf dem Betrieb zusammenarbeiten. Bsp. Einbettung wie bei Demeter
- Grösse!
- Wiederbelebung kleiner Molkereien und Käsereien
- Mehrere Produzenten schliessen sich mit einem Verarbeiter zusammen
- Anerkennung des bäuerlichen Know-hows (savoir-faire)
- Bestimmung der Anzahl Zwischenhändler (circuit-court) (momentan gesetzliche Debatte in der EU): max. 1 Zwischenhändler. Im Gegensatz zu Agroindustrie, die von Weltpreisen abhängt.

Lösungsansätze / Mesures:
→ groupes de producteurs par secteur + filière } faisabilité + autonomie
→ Fermes avec producteurs et ces transformateurs qui travaillent en synergie sur l'exploitation ex: All. encadrement des Demeter
△ Taille Revitalisation petites exploitations, fromageries...
→ Plusieurs producteurs s'associent avec un transformateur Reconnnaissance des savoir-faire Définir le circuit-court / intermédiaire max. Contrepartie à l'agro-industrie dépendant du mondial. Sur place Fondation en EU

## Tema 2: Contesto legislativo: norme igienico-sanitarie e di assetto territoriale

### Problematica:

Nonostante gli agricoltori siano esortati dalle politiche agricole ad un approccio sempre più innovativo ed imprenditoriale, le disposizioni di assetto del territorio ed igienico-sanitarie impediscono o limitano il suddetto approccio. Se i produttori vogliono trasformare i prodotti in proprio, la costruzione delle infrastrutture necessarie, viene ostacolata dalle disposizioni di legge. Queste disposizioni sono adeguate alle necessità e possibilità dell'industria, con requisiti talmente onerosi che le rendono impossibili da adottare per le aziende agricole o gli artigiani locali.

### Domande:

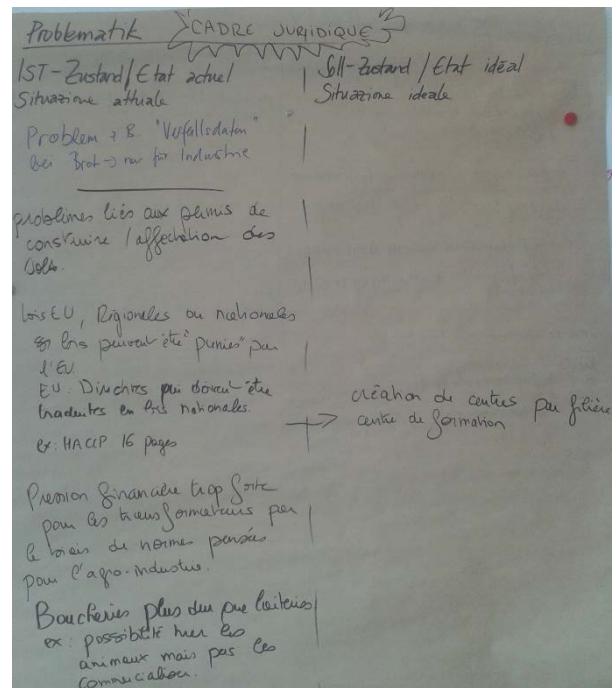
1. Quali leggi impediscono sul vostro territorio l' elaborazione o trasformazione delle materie prime da parte degli stessi produttori o artigiani locali?
2. Dovrebbero promuoversi norme di assetto territoriale e sanitario, atte a favorire l'elaborazione e la trasformazione dei prodotti da parte dei produttori stessi o di artigiani locali? Se si, quali?

### Ist-Zustand «ges. Rahmenbedingungen»

- Problem z.B. «Verfallsdatum» bei Brot: Sollte nur für Industrie gelten
- Probleme verbunden mit Baubewilligungen / Beeinträchtigung des Bodens
- EU-Gesetzgebung: Regionale oder nationale Gesetzgebung können durch EU «bestraft» werden: Die EU-Vorschriften müssen in nationale Gesetze übertragen werden. Bsp: HACCP: 16 Seiten
- Finanzieller Druck zu gross für Verarbeiter, da die Normen auf die Agroindustrie ausgerichtet sind
- Für Metzgereien ist es härter als für Molkereien. Bsp: Möglichkeit, die Tiere zu töten, nicht aber, sie zu vermarkten

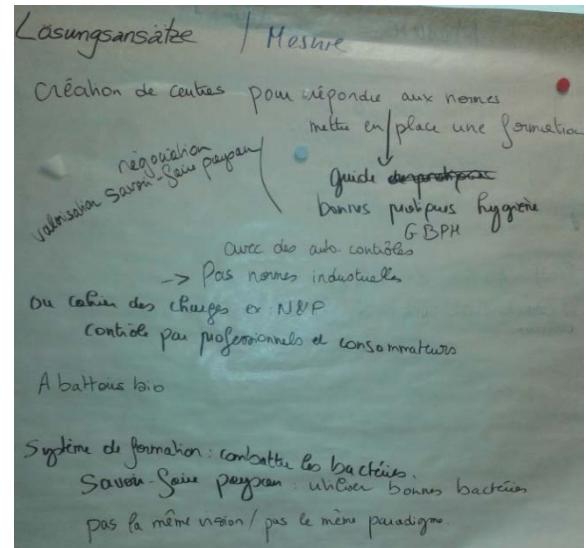
### Soll-Zustand «ges. Rahmenbedingungen»

- Schaffung von Ausbildungszentren je Branche



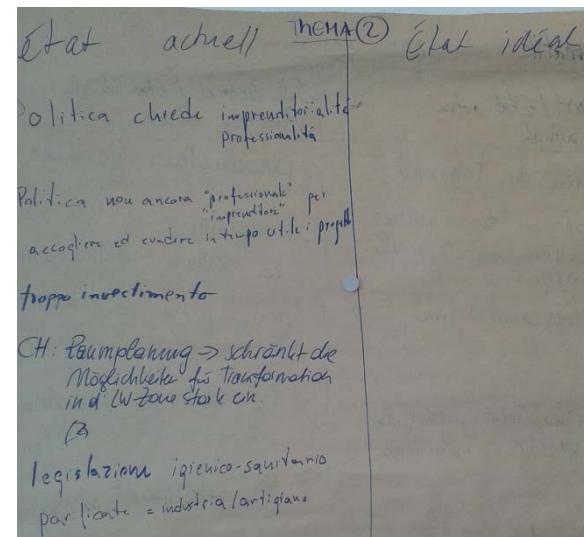
## Massnahmen «ges. Rahmenbedingungen»

- Schaffung von Zentren um den Normen gerecht zu werden: Ausbildungsangebot aufstellen, Leitfaden zu guter Hygienepraxis (GBPM)
- Verhandlung zur Inwertsetzung des bäuerlichen Know-hows
- Pflichtenheft, Bsp. Nature & Progrès, ohne industrielle Normen: Kontrolle durch Fachleute und Konsumenten und Selbstkontrolle.
- Bioschlachthöfe
- Ausbildungssystem heute: Bakterienbekämpfung. Nicht die gleiche Vision, das gleiche Paradigma wie bei Landwirten, der mit seinem Know-how die guten Bakterien nutzt



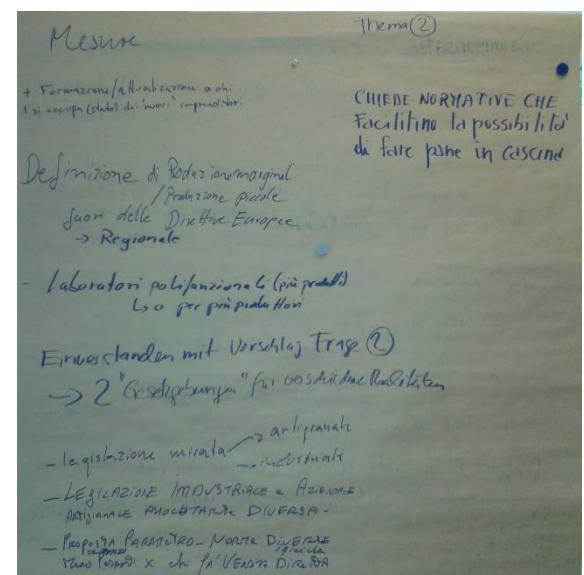
## Ist-Zustand «ges. Rahmenbedingungen»

- Politik verlangt Unternehmertum und Professionalität
- Die Politik ist aber noch nicht «professionelle» und «unternehmerisch» im zeitgerechten bearbeiten und genehmigen von Projekten
- zu viel Investition
- Raumplanung in der Schweiz schränkt die Möglichkeiten der Transformation in der Landwirtschaftszone stark ein.
- Staatliche Anerkennung von gesetzlichen Hygienebestimmungen für die Industrie und das Handwerk



## Massnahmen «ges. Rahmenbedingungen»

- Ausbildung / Aufdatierung der Behörden, die sich um «neue» Unternehmer kümmern
- Vorschriften, die das Brotbacken auf dem Hof erleichtern
- Definition einer marginalen / kleinen Produktion, die nicht den europäischen Richtlinien unterstellt ist. Regional.
- Mehrfunktionale Werkstätten (mehr Produkte) oder Werkstätten für mehrere Produzenten
- Einverstanden mit Vorschlag in Frage 2: 2 «Gesetzgebungen» für verschiedene Realitäten
- Gesetzgebung ausgerichtet je auf die handwerkliche und die industrielle Produktion
- Absolut unterschiedliche Gesetzgebung für die Industrie und das handwerkliche Gewerbe
- Kriterienraster verschiedener, weniger strenger Hygienenormen für den Direktverkauf



### Tema 3: Sovvenzioni in ambito agricolo

#### Problematica:

Le sovvenzioni in agricoltura sono state diversamente giudicate dagli intervistati, nessuno comunque ritiene soddisfacenti le pratiche attuali. E' criticato il metodo di ripartizione delle sovvenzioni, proporzionate alla superficie dell'azienda, piuttosto che alla qualità ed intensità del lavoro. Generalmente le sovvenzioni promuovono nella loro linea d'azione, un cambiamento all'insegna del "crescere o retrocedere", allineandosi ai bisogni di specializzazione e tecnologizzazione delle grandi aziende. Altresì contribuiscono a mantenere contenuti i prezzi, con la conseguenza che i costi di produzione dei produttori non possono essere coperti. Si può quindi affermare che, nonostante alcune direttive di massima delle politiche agricole, l'agricoltura biologica sia diversamente agevolata da politiche territoriali e regionali e che la produzione di ortaggi venga supportata solo marginalmente.

#### Domande:

1. Le attuali prassi di sovvenzionamento e politica dei prezzi non favoriscono lo sviluppo dell'agricoltura biologica, che sarebbe anche in grado di garantire ai produttori un'esistenza più stabile e duratura?
2. Sarebbe meglio se non venissero elargite alcune sovvenzioni?
3. Che tipo di sovvenzioni sarebbero sensate, per consentire un paradigmatico cambiamento verso un'ecologizzazione dell'agricoltura su più ampia scala?

#### Fragen 1 - 3 «Agrarsubventionen»

- Frage 1: Gesellschaftliche Leistungen der Landwirtschaft sollen weiterhin abgegolten werden.
- Frage 1: Mehrleistungen in der Produktionsweise soll aber durch Konsumenten abgedeckt werden: Nachfrage steuert, welche Mehrleistungen erbracht werden können.
- Frage 2: Direktzahlungen/Subventionen im globalen Wettbewerb unfair
- Frage 2: Direktzahlungen sollten sich nicht an Fläche (ha) sondern an Standardarbeitskräften (SAK) orientieren.
- Frage 2: Frage, welche Art von Effizienz honoriert werden soll und ob überhaupt. Hier wird Transparenz benötigt. (z.B. Ertrag/ha vs. low-input)
- Frage 3: Vor allem Jungbetriebe / Menschen sollten beim Start unterstützt werden.

#### Soll-Zustand «Agrarsubventionen»

- xx

Fragen Agrarsubventionen

① - ~~Gesell. Leistungen der Landw. sollen weiterhin abgegolten werden.~~

- Mehrleistungen in der Produktionsweise, soll aber durch Konsumenten abgedeckt werden  
→ Nachfrage steuert, welche Mehrleistungen erbracht werden können.

② - D2/Subv. im globalen Wettbewerb unfair

- D2 sollten sich nicht an ha sondern an SAK orientieren. (nicht Abschaffung, sondern anders organisieren).

- Frage welche Art und ob überhaupt Effizienz honoriert werden soll. Hier wird Transparenz benötigt.

③ - Vor allem Jungbetriebe / Menschen sollten beim Start unterstützt werden

### Massnahmen «Agrarsubventionen»

- Solidarökonomisches Modell als Weg, um von Direktzahlungen/Subventionen unabhängig zu werden
- ABER: abhängig von Betriebstyp. Im Gemüsebau eher möglich, da hohe Wertschöpfung pro ha. Im Getreideanbau fast unmöglich.

### Lösungsansätze Agrarsubventionen

- Solidaröb. Modell als Weg, um von DZ/Subventionen unabhängig zu werden.
- ABER: abhängig von <sup>Betriebstyp</sup>. Im Gemüsebau eher möglich. Im Getreideanbau fast unmöglich.  
Gemüsebau: hohe WS auf kleiner Fläche

## Tema 4: Definizione del prezzo

Problematica:

Molte realtà di stampo eco-solidale, non distribuiscono i loro prodotti solamente attraverso forme di agricoltura civica, bensì attraverso diversi canali e principalmente attraverso metodi di vendita diretta. Perciò nel processo di definizione dei prezzi tengono conto, entro certi limiti, anche delle tendenze correnti per la commercializzazione diretta. Lo scopo di raggiungere prezzi giusti, in grado di rispecchiare il valore dei prodotti e coprire i costi, viene perseguito da tutte le iniziative considerate. Nonostante la solidarietà tra produttori e consumatori, esiste rispetto alla "predisposizione a pagare" dei consumatori anche un determinato "limite di sopportazione", per cui talvolta si effettuano paragoni di prezzo con altri sistemi di produzione e mercato, seppur meno trasparenti. Ovviamente questi prezzi non rispecchiano costi effettivi.

Domande:

1. Quanta trasparenza si promuove nel processo di definizione dei prezzi nelle vostre rispettive nazioni?
2. Le iniziative eco-solidali sono in grado di definire i prezzi per i singoli prodotti o anche per quote di raccolto, con un metodo davvero indipendente, che rispecchi la veridicità dei costi?
3. Come si può arrivare ad un processo davvero trasparente per la definizione di costi e prezzi per i prodotti provenienti dall'agricoltura?

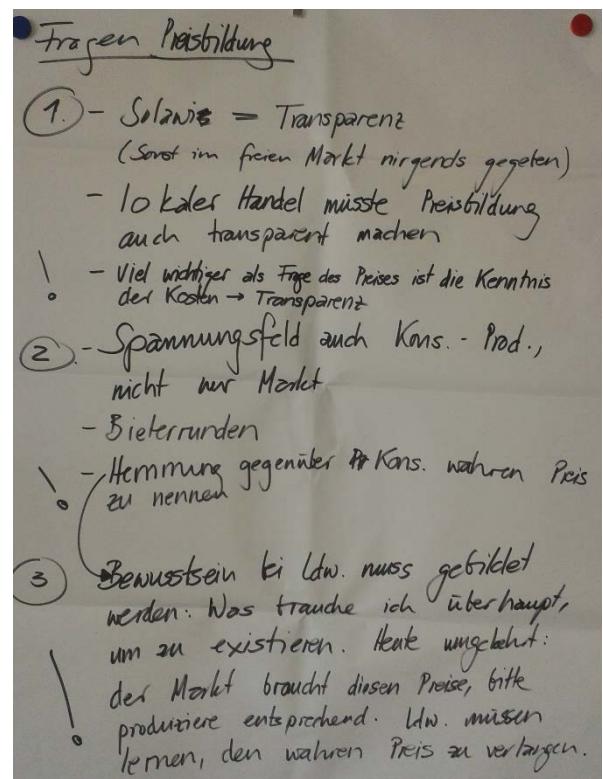
---

### IST-Zustand «Preisbildung»

- Heterogenität Betriebe: Den einen fairen Preis gibt es nicht. Deshalb pragmatischer Ansatz mit Biopreis + 20 %.

### Fragen «Preisbildung»

- Frage 1: Solawi = Transparenz, die sonst im freien Markt nicht gegeben ist
- Frage 1: lokaler Handel müsste Preisbildung auch transparent machen
- Frage 1: Viel wichtiger als die Frage des Preises ist die Kenntnis der Kosten --> Transparenz
- Frage 2: Spannungsfeld auch Konsument-Produzent, nicht nur Markt
- Frage 2: Biiterrunden
- Frage 2: Hemmungen gegenüber Konsumenten, den wahren Preis zu nennen
- Frage 3: Bewusstsein bei Landwirten muss gebildet werden: Was brauche ich überhaupt, um zu existieren. Heute umgekehrt: Der Markt gibt Preis vor, Landwirte produzieren entsprechend. Landwirte müssen lernen, den wahren Preis zu verlangen.



### Massnahmen «Preisbildung»

- Vergleiche innerhalb Initiativen und entsprechende Preisbildung anstatt Vergleiche mit Marktpreisen
- Neudefinition Qualität: Wer sagt, was Qualität ist. (Nicht Grosshändler als Standard)
- Information über realen Preis mit Freiwilligkeit der Zahlung desselben = auch Solidarität innerhalb Prosumenten
- Prosumenten über Arbeitsaufwand der (nachhaltigen) Produktion aufklären durch Einbindung in Arbeitsprozesse

### Lösungsansätze Preisbildung

- Vergleiche innerhalb Initiativen und entsprechende Preisbildung anstatt Vergleiche mit Marktpreisen
- Neudefinition Qualität: Wer sagt, was Qualität ist. (Nicht Grosshändler als Standard)
- Information über realen Preis mit Freiwilligkeit der Zahlung desselben = auch Solidarität innerhalb ~~der~~ Prosumenten
- Prosumenten ~~für~~ über Arbeitsaufwand der Produktion (nachhaltige) aufklären durch Einbindung in die Arbeitsprozesse

## Tema 5: agricoltura biologica e marchi.

### Problematica:

Diversi intervistati si appoggiano a determinate etichette bio delle proprie nazioni, nonostante non sempre si sentano pienamente rappresentati da queste grandi organizzazioni.(es. Biosuisse). Si criticano metodi di definizione dei requisiti sempre meno esigenti e sempre maggior adattamento alle tendenze dei grandi distributori, atteggiamenti che influenzano inevitabilmente gli sviluppi futuri della agricoltura biologica. A causa dell'indebolimento dei marchi, si arriva ad equiparare prodotti di massa con requisiti minimi del processo di produzione a prodotti più costosi e di maggior qualità, riducendo il biologico ad un semplice processo.

### Domande:

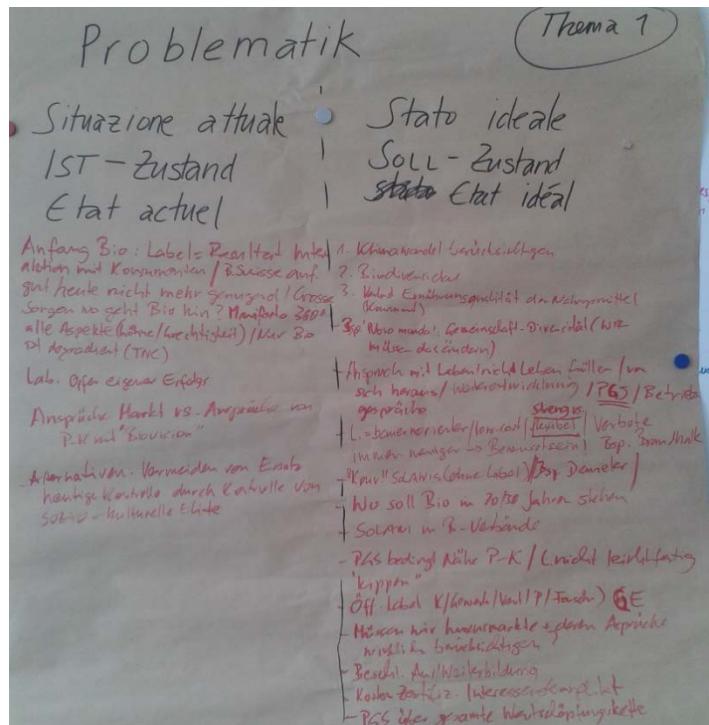
1. Pensate sia necessario commercializzare i prodotti attraverso le organizzazioni di distribuzione, nelle vostre rispettive nazioni?
2. Vanno rispettati requisiti severi per l'acquisizione di etichette bio rispetto a prima?
3. Esistono alternative alle etichette bio, almeno a livello locale? Es. altri marchi o forme partecipate?

### **IST-Zustand "Label"**

- Anfang Bio: Label = Interaktion mit Konsumenten / Bio Suisse. Heute nicht mehr genügend. Grosse Sorge, wo geht Bio hin? Manifesto 3500: alle Aspekte wie Löhne, Gerechtigkeit. Nur Bio ist degradiert (TNC)
- Labels: Opfer des eigenen Erfolgs
- Ansprüche Markt vs. Ansprüche von P.R. mit «Biovision».
- Alternativen: Vermeiden von Ersatz heutiger Kontrolle durch Kontrolle von sozio-kultureller Elite

### **SOLL-Zustand "Label"**

- Klimawandel berücksichtigen
- Biodiversität
- Verlust Ernährungsqualität der Nahrungsmittel (Konsument)
- Novo mundo: Gemeinschaft – Diversität (Wir müssen das ändern)
- Anspruch mit Leben / nicht Leben füllen, von sich heraus, Weiterentwicklung, PGS (Participatory Guarantee Systems), Betriebsgespräche
- Landwirtschaft = bauernorientierter, low-cost, streng vs. flexibel, Verbote immer weniger --> Bewusstsein! Bsp. Brandhalk
- «Konv.» SoLaWis (ohne Label), Bsp. Demeter
- Wo soll Bio in 20 – 30 Jahren stehen?
- SoLaWi in Bauernverbände
- PGS bedingt Nähe Produzent-Konsument. Nicht leichtfertig kippen.
- Öffentliches Label Konsumenten/Gewerbe/Verteiler/Produzenten/Forschung GE
- Müssen wir Luxusmärkte und deren Ansprüche wirklich berücksichtigen?
- Beschleunigung Aus- und Weiterbildung
- Kosten Zertifizierung Interessenskonflikt
- Participatory Guarantee Systems über gesamte Wertschöpfungskette

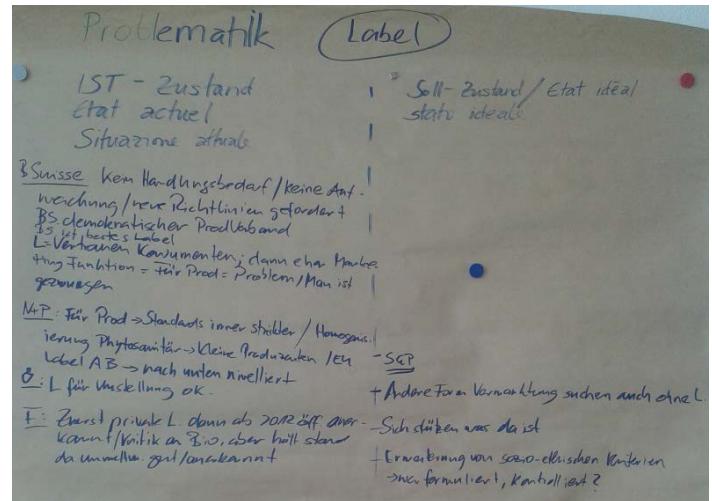


### IST-Zustand «Label»

- Bio Suisse: kein Handlungsbedarf, keine Aufweichung, neue Richtlinien gefordert. Bio Suisse ist demokratischer Produzentenverband. Bio Suisse ist bestes Label. Label = Vertrauen Konsumenten, dann eher Marketingfunktion = für Produzenten = Problem, man ist gezwungen.
- N + P: Für Produzenten. Standards immer strikter. Homogenisierung phytosanitär --> kleine Produzenten / EU Label AB --> nach unten nivelliert.
- Österreich: Label für Umstellung ok.
- Frankreich: Zuerst private Labels, dann aber 2012 öffentlich anerkannt. Kritik an Bio, aber hält stand, da Umweltw. gut/angerkannt.

### Soll-Zustand «Label»

- Participatory Guarantee System
- Andere Form der Vermarktung suchen, auch ohne Label
- Sich stützen, auf was da ist
- Erweiterung um sozio-ethische Kriterien. --> wer formuliert, wer kontrolliert?



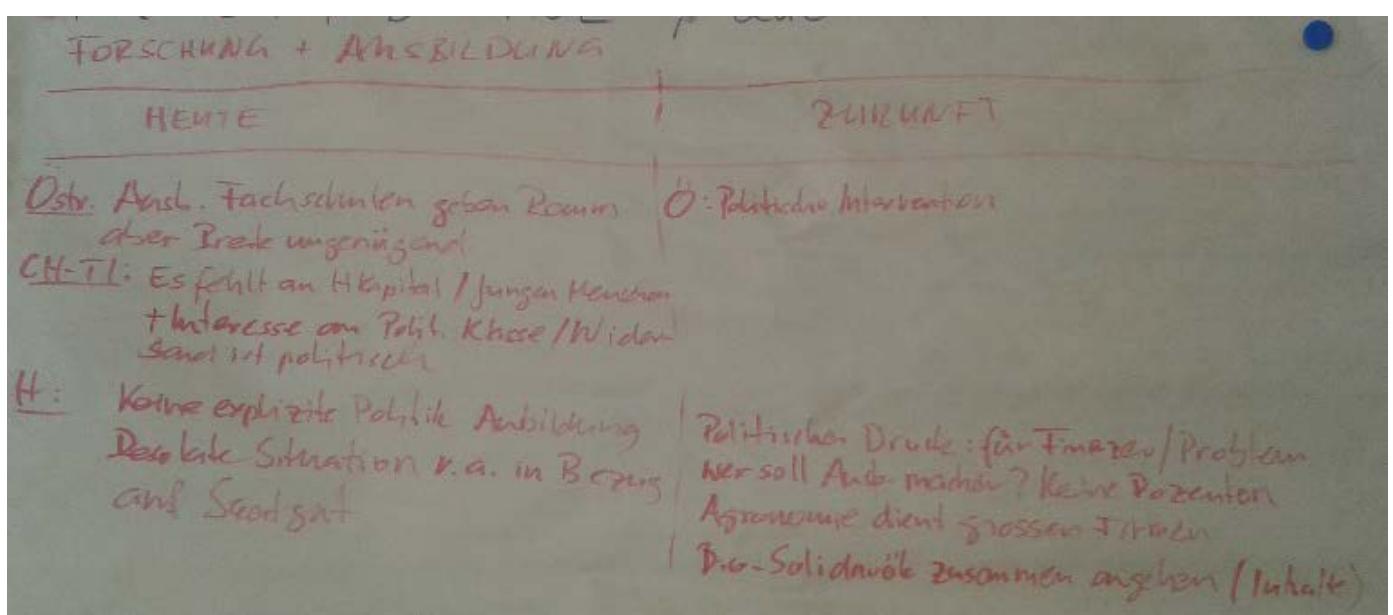
## Tema 6: Ricerca e formazione in ambito di agricoltura biologica

### Problematica:

Le possibilità formative e di ricerca in ambito biologico vengono giudicate del tutto insufficienti da tutti gli intervistati dei vari stati. In ambito formativo non esiste un' offerta strutturata e continua e l' approccio bio viene solo marginalmente affrontato dai programmi di formazione convenzionali. Un cambio di paradigma in agricoltura richiede anche una maggiore enfasi sull'importanza dell'agricoltura biologica. E altresì necessita di strategie di adeguamento rispetto ai fenomeni di cambio climatico (carenza risorse idriche), diversità e resistenza delle specie, così come studi di confronto tra prodotti derivanti da processi tradizionali e biologici rispetto alla qualità (contenuto di sostanze nutritive, micronutrienti, residui inquinanti, etc.)

### Domande:

1. come giudicate l' offerta formativa rispetto ai metodi di agricoltura biologica nei vostri stati di appartenenza?
2. Se non soddisfacente, che misure sono necessarie per migliorare la situazione?
3. Quanto efficace giudicate l'integrazione delle strategie economico solidali nei cicli di formazione agraria?
4. Dove si situano significativi temi e lacune dei processi di ricerca relativi all' agricoltura biologica e anche all'economia solidale?



### IST-Zustand «Forschung und Ausbildung»

- Österreich: Ausbildung in Fachschulen geben dem Thema Raum, aber zu wenig breit.
- CH-TI: Es fehlt an Humankapital, jungen Menschen und Interesse aus politischer Klasse. Widerstand ist politisch.
- Italien: Keine explizite Politik. Ausbildung ist in desolater Situation, v.a. in Bezug auf Saatgut.

### Soll-Zustand «Forschung und Ausbildung»

- Österreich: Politische Intervention
- Italien: Politischer Druck: für Finanzen. Problem: Wer soll Ausbildung machen? Keine Dozenten. Agronomie dient grossen Firmen. Bio-Solidarökonomie zusammen angehen (Inhalte)

<u>FORSCHUNG + AUSBILDUNG</u>	
HEUTE	MORGEN / ZUKUNFT
F: Stand ist gut (FiBL - Private Initiative)	
<u>O:</u> (Zu) wenig präsent, da konv. Landwirtschaft als Basis angesehen wird.	
Ö: FiBL schwach / BOKU reicht nicht weit genug in Praxis / Ausnahme FLI	Einfluss von Agroindustrie → Politik-Ausbildung reduzieren/verhindern
A+F: Solidarität nicht präsent / Anw. Demeter Lücken! Kein Thema	Bauern mit ihren Bedürfnissen abholen / Wer definiert Themen + Finanzen EU + Prog.?
Fr: Agronomie ist weit weg von Bio. Vertikale Ausbildung = Prof/Firmen Wenig Mittel/Finanzen	Probleme selbst im NW gelöst = Beziehung B-F-B Finanzen fordern / Neues Verhältnis von Dozent/Auszubildenden
CH: Länderspez. Analyse / Abschluss Schwerpunkt existiert. KLASSENZIELDUNG	
A: erwartet existiert. PROBLEMATISCH → Zusammenschluss Schulen	
F: FiBL, Agroscope, Uni, ETH	
Fr: For. inexistent / A: wenig präsent, da Markteinfluss in T + B hoch	Keine Trennung Bio / Ec. Solidarökonomie

#### IST-Zustand «Forschung und Ausbildung»

- Frankreich: Stand ist gut (FiBL, private Initiativen)
- Österreich: (Zu) wenig präsent, da konventionelle Landwirtschaft als Basis angesehen wird
- Österreich: FiBL schwach. BOKU reicht nicht weit genug in die Praxis. Ausnahme FLI.
- Österreich + Frankreich: Solidarität nicht präsent / Anwesenheit Demeter Lücken! Kein Thema
- Frankreich: Agronomie ist weit weg von Bio. Vertikale Ausbildung = Profis/Firmen. Wenig finanzielle Mittel.
- Länderspezifische Analyse. Abschluss Schwerpunkt existiert. Klassenbildung problematisch --> Zusammenschluss Schulen
- Schweiz: FiBL, Agroscope, Uni, ETH
- Frankreich: For: inexistent. Österreich: wenig präsent, da Markteinfluss in T + B hoch.

#### Soll-Zustand «Forschung und Ausbildung»

- Einfluss von Agroindustrie → Politik-Ausbildung reduzieren/verhindern
- Bauern mit ihren Bedürfnissen abholen: Wer definiert Themen und Finanzen EU Forschungsprogrammen?
- Probleme selbst im NW gelöst = Beziehung B – F – B
- Finanzen fordern. Neues Verhältnis von Dozent – Auszubildenden
- Keine Trennung Bio - Solidarökonomie.